

## DİL VE TARİH-COĞRAFYA FAKÜLTESİNDE HALK EDEBİYATI VE FOLKLOR ARŞİVİ

PERTEV NAİLİ BORATAV

Halk Edebiyatı Doçenti

Folklor ve halk edebiyatı malzemesi kollektif çalışmalarla toplanır. Memleketin sosyal bünyesindeki süratli değişmeler göz önünde tutularak, bazı çeşit folklor mahsullerini, bunların karakteristik örneklerini, kaybolup gitmeden toplamak gerektiği içindir ki, sıkı ve sistemli bir derleme çalışması sonunda, az bir zaman içinde derhal basılmasına imkân bulunamayacak kadar çok malzeme elde edilir. Zaten bu çeşit malzemenin toplandıkça bastırılması başka yönlerden de imkânsız, hattâ mahzurludur: Bunlar üzerinde karşılaştırma ve incelemelere, ancak bol malzeme bir araya geldikten sonra başlanabilecektir. İşte bunun içindir ki, tıpkı arkeoloji veya entnografya malzemesi için müzeler meydana getirildiği gibi, folklor malzemesi için de arşivler yapmak gerekir.

Bu gerekliliği göz önünde tutarak biz de Fakültemizde bir folklor ve halk edebiyatı arşivi meydana getiriyoruz. Memleketimizde folklor çalışmasının epiyce eski bir mazisi vardır. Fakat malzeme arşivi meydana getirmek yeni bir teşebbüstür. Bizim arşivimiz, garp memleketlerindeki büyük arşivlerin<sup>1</sup> yanında, henüz yeni doğmuş bir çocuk sayılır; ve şimdilik, büyük bir arşivin çekirdeği olmaktan fazla bir iddiada bulunmuyoruz. Bununla beraber, arşivimizin, folklor çalışmaları bakımından önemli kültür merkezlerinde kurulmasını dilediğimiz başka arşivlere örnek olabileceğini düşünerek şimdiden onun, hiç olmazsa plânını ve kısa bir zamanda vasitasızlıklarla ilk tecrübelerin bocalamaları içinde burada toplanan malzemenin fihristini vermeği faydalı bulduk.

Fakültemizdeki Folklor ve Halk edebiyatı arşivi yukarıda dokunup geçtiğimiz düşüncelerle kuruldu. Malzemenin bir kısmını, benim Fakülte'deki çalışmalarına başlamadan önce derlediğim şeylerle, Fakülte adına yaptığım iki araştırma gezisinde ve yine Fakülte'deki çalışma yıllarında başka fırsat ve vesilelerle topladığım mahsuller teşkil eder<sup>2</sup>. Bir kısmı, Fakülte'de halk edebiyatı dersleri gören talebenin derleme

<sup>1</sup> Bunlardan bazılarının kuruluşları, çalışmaları ve topladıkları malzeme sayısı hakkında bk.: Pertev Boratav.-Halk edebiyatı dersleri, I. Ankara 1942 (Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi yayınlarından). s. 6-11.

<sup>2</sup> Bu araştırma gezilerinden birincisi 1939 yazında Sivas - Erzincan - Erzurum - Hasankale - Bayburt - Trabzon - Samsun - Amasya bölgelerinde, ikincisi de 1940 yazında Mudurnu ve köylerinde yapılmıştır. Arşivde halk hikâyelerine ait ve büyük bir yekûn tutan metinleri 1940 - 1941 arasında Karsta askerliğimi yaparken topladım.

vazifeleridir. Bir kısmı da, çalışmalarımızla ilgilenen arkadaşların armağanlarıdır. Bunların dışında, arşiv için satın alınmış malzeme de vardır.

Bu son şekilde, yani Fakültece arşiv için satın alınan malzemenin basılması hakkı tamamiyle Fakülteye ve arşive aittir. Elleriindeki folklor ve halk edebiyatı malzemesini kendi vasıtalarıyla bastırıp çıkarma fırsatı çıkıncaya kadar onu arşivimize bağışlayacak kimseler ise, bu malzeme-i istedikleri zaman bastırma hakkına sahip kalacaklardır. Biz folklor malzemesi üzerindeki ilmî tetkiklerin ve yayınların, ancak bu çeşit malzeme bol miktarda toplandıktan sonra yapılabileceğine inandığımız için, böyle arşivlerin meydana gelmesini istiyoruz. Böylece, tıpkı kütüphanelerde yazma kitaplardan faydalanıldığı gibi, her hangi bir folklor konusu üzerinde çalışma yapan kimse, bu arşivlerde aradığı malzeme-i, sıralanmış ve gereken bilgilerle notlanmış olarak bulabilecektir.

Bir arşivin bu söylediğimiz vasıfları kazanması için bir veya bir kaç kişinin emeği kâfi değildir. Diliyelim ki, Müzeler ve Antikiteler Müdürü sayın Hâmit Z. Koşay, öğretmen Mehmet Buyansal ve Özcan San gibi, arşivimize sevgi ve ilgi gösterenler çoğalsın, hemen bastırma imkânlarını bulamadıkları folklor ve halk edebiyatı malzemelerini arşivimize bağışlasınlar!

Arşivimizin malzemesi yalnız sözlü kaynaklardan toplanmış değildir. Yazma mecmua ve cönkler de bizim kaynaklarımız arasında yer alır. Bu türlü mecmua ve cönkleri arşive armağan edecekler de bulunursa sevineceğiz. Cönkler, bir arşivin plânına göre taranıp fişlenmedikçe bunların içindeki malzemedan faydalanılamıyacağını, halk edebiyatı - hususile halk şairleri - konuları üzerinde çalışanlar iyi bilirler. Halk şairlerine ait basılan metinlerin birbirini tutmaması, çoğunda bir çok yerlerin anlaşılabilmesi, bunların, bol varyantlarının karşılaştırması yapılmadan basılmasından ileri geliyor. Gerek sözlü, gerek yazılı kaynaklardan elde edilen metinlerin karşılaştırılıp en doğru metnin (tabii yalnız ferdi sanat mahsulü olan halk şairleri metinlerini kastediyorum) meydana çıkarılması için ise, muhakkak bir arşiv çalışmasına ihtiyaç vardır. İşte bunun içindir ki bugünkü vasıtalarımızın ve imkânlarımızın yettiği kadar, bir yandan da Arşivde, yazma mecmua ve cönklerden taranmış metinleri toplayıp sıralıyoruz. Elleriinde halk şairleri tetkikleri bakımından değerli mecmua ve cönkler bulunan kimseler, kitapçı sayın Raif Yelkencinin yaptığı gibi<sup>3</sup>, kendileri bunların içindeki metinleri neşretmek imkânlarını buluncaya kadar, temize çekilip tasnif edilmek üzere arşivimize - muvakkat bir zaman için - verilerse onların bu yardımlarını da sevinçle karşılayacağız. Her metin arşivde, onu veren kimsenin adına yazılı olacak ve yukarıda, sözlü kaynaklardan toplanmış malzeme için söylediğimiz gibi, Arşiv tarafından satın alın-

<sup>3</sup> B. Raif Yelkenci bize, istediğimiz zaman kendisine iade edilmek üzere 14 tane mecmua ve cönk vermek lütfünde bulunmuştur.

madıkça, her zaman, sahibi tarafından neşredilme hakkını muhafaza edecektir.

Ankara Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesindeki Halk Edebiyatı ve Folklor Arşivi bir gün yüz binlerce sahife ve sayıda malzemenin toplandığı bir yer, garp bilginlerinin, milletler arası Folklor çalışmaları için boşluğunu görüp eseflendikleri zengin türk folklor hazinelerinin bir yatağı olabilir, ve olmalıdır; onun arkasından da memleketin her yanında, yer yer, aynı amaçları gözeten birçok arşivler kurulmalıdır. Ancak bu türlü çalışmalarla memleketimizin folklorunu hem ilmimiz hem de sanatımız için değerli bir kaynak haline koyabiliriz.

\* \* \*

Arşivimizde toplanan malzeme dört bölüme ayrılmıştır. Birinci bölümde adları belli, küçük ve büyük bölgelerin toplu folklor ve halk edebiyatı mahsulleriyle, folklor tetkiklerine zemin olabilecek şekilde, o bölgelerin sosyal yapısının tasvirini yapan bilgileri tophyan monografiler bulunmaktadır. İkinci bölüm halk şairleri bölümüdür. Burada halk şairlerine dair biyografi ve menkabe bilgileri, yarı menkabevi ve yarı mevsuk mahiyette sözlü rivayetler, bir de halk şairleri metinleri toplanmıştır. Üçüncü bölüm halk edebiyatı mahsullerini içine alır. Dördüncü bölümde de folklorun bu son bölüme girmiyen bütün mahsullerini buluruz: Görenek ve gelenekler, inanışlar, merasimler v. s...<sup>4</sup>.

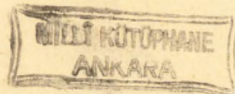
Arşivde, şimdiye kadar bu bölümlere göre toplanmış çeşitli malzemenin fihristini -yalnız baş bölümleri göstermek suretile- aşağıya koyuyoruz. Burada malzemenin cinsinden başka -bazıları için sahifece, bazıları için sayıca, bazıları için de hem sayı, hem de sahifece -miktarile, kimler tarafından arşive verildiğini gösterdik.

### KT. (Köy ve kasaba tetkikleri)

Tetkik edilen yer	Tetkik eden ve malzemeyi arşive veren	malzemenin miktarı Sahife
1) Malatya ve kazaları: Arapkir, Pütürge, Kâhta, Darende, Adıyaman, Besni, Hekimhan ve bu kazaların köyleri <sup>5</sup> .	Hâmit Z. Koşay ve onun anket sorularına cevap veren öğretmenler	284

<sup>4</sup> Folklor arşivlerinin lüzumu ve mahiyeti hakkında bakınız: Pertev Boratav, Folklor ve Edebiyat (İstanbul 1939) s. 200-211; aynı muharrir, Halk edebiyatı dersleri I, s. 47-53; bu son aserde ve gösterdiğimiz sahifelerde bizim arşivimizin tam bir tasnif plânını bulacaksınız. Halk arşivleri metin ve biyografilerinin folklor çalışmalarıyle ilgisi hakkında: Halk edebiyatı dersleri, I, s. 33-34, 81-83.

<sup>5</sup> Burada toplanan malzeme, bu bölgenin yalnız 1) çiftçilik âletleri, 2) avcılık; 3) ev zenaatları, 4) ev eşyası, mutbak malzemesi, aydınlatma ve ısıtma vasıtaları, 5) çocuk oyunları, 6) lohusalık konularına aittir.



2) Mudurnu:	Pertev Boratav	284
a) Abant Dibi köyleri		41
b) Ovabaşı köyleri ve Mudurnu kasabası		100
Toplam:		425

### HŞ (=Halk şairleri)

*HŞ. I a, b, c (=Halk şairlerine dair biyografya bilgileri,  
menkabeler ve sözlü rivayetler).*

Sıra No.	Şairin adı	Derliyen	Sahife
1	Agâhî Baba	Ali İzzet Özkan	37
2	Ali İzzet	Ali İzzet Özkan	150
3.	Yunus Emre	Pertev Boratav	11
	Toplam:		198

### Hş. II (=Halk Şairleri metinleri)

Sıra No.	Şairin adı	Derliyen	Şiir sayısı
1	Abbas (Âşık)	Pertev Boratav	1
2	Abdal	Pertev Boratav	1
3	Agâhî Baba	Ali İzzet Özkan	21
4	Âhî	M. Tuğrul	1
5	Ahmed (Âşık)	P. Boratav	1
6	Ahmed (Derviş)	P. Boratav	1
7	Ahmed (Fil)	P. Boratav	1
8	Ahmed (Yozgadlı)	P. Boratav	1
9	Ali (Âşık)	M. Tuğrul, P. Boratav	2
10	Ali (Miskin)	P, Boratav	1
11	Ali İzzet	Ali İzzet Özkan	161
12	Âşık	M. Tuğrul	1
13	Âzîmî	P. Boratav	2
14	Benâttî	M. Tuğrul	1
15	Cânan	P. Boratav	1
16	Cedîdî	M. Tuğrul	1
17	Celâlî	Mehmet Buyansal, P. Boratav	15
18	Cemalî	M. Tuğrul	1
19	Dehrî	P. Boratav	1
20	Dertli	P. Boratav	1
21	Dildarî	M. Tuğrul, P. Boratav	2
22	Ecrî	P. Boratav	1
23	Elvan	" "	1
			220

<u>Sıra No.</u>	<u>Şairin adı</u>	<u>Derliyen</u>	<u>Şiir sayısı</u>
			220
24	Emînî	M. Tuğrul	2
25	Emrâh (Erzurumlu)	P. Boratav	3
26	Erbâbî	P. Boratav	1
27	Eşref	M. Tuğrul	1
28	Eşrefoğlu	M. Tuğrul	1
29	Fasîh	P. Boratav	1
30	Fedaî	P. Boratav, M. Tuğrul	3
31	Fehîm	M. Tuğrul	1
32	Fehmî	P. Boratav	1
33	Figânî	" "	1
34	Fitriye hanım	" "	5
35	Gedaî	M. Tuğrul	1
36	Gencî	M. Tuğrul	2
37	Gevherî	M. Tuğrul, P. Boratav	42
38	Hâfız	P. Boratav	1
39	Hâfız (İmam)	P. Boratav	1
40	Hakkı	M. Tuğrul	1
41	Halimî	Ali İzzet Özkan	2
42	Hamdî	M. Tuğrul	1
43	Harâbî	M. Tuğrul	2
44	Hatâyî	Ali İzzet Özkan P. Boratav	26
45	Hayyâmî	P. Boratav	1
46	Hâzinî	" "	2
47	Hicrânî	" "	17
48	Hıfzî (Kağızmanlı)	" "	4
49	Hıfzî	" "	1
50	Huzurî	" "	1
51	Hüdaî	M. Tuğrul	5
52	İbrahim	M. Tuğrul	1
53	İbrahim (Âşık)	P. Boratav	1
54	İrfânî	P. Boratav	1
55	İsmâil	P. Boratav	1
56	Karacaoğlan	P. Boratav, M. Tuğrul	21
57	Kârî	P. Boratav	1
58	Kasım	M. Tuğrul	1
59	Kasımî	P. Boratav	1
60	Kâtibî	M. Tuğrul	2
61	Kaygusuz	P. Boratav	1
62	Kerimî	P. Boratav	1
63	Keşfî	M. Tuğrul	1

Sıra No.	Şairin adı	Derliyen	Şiir sayısı
			383
64	Kubet	* * *	17
65	Kuddusî	P. Boratav	1
66	Kul Mustafa	P. Boratav, M. Tuğrul	2
67	Kuloğlu	M. Tuğrul	1
68	Kuloğlu (Mustafa)	P. Boratav	1
69	Lisanî	P. Boratav	1
70	Mâhirî	P. Boratav	1
71	Mahmudî	P. Boratav	1
72	Mâilî	P. Boratav	1
73	Mazlûmî	P. Boratav	1
74	Mecnunî	M. Tuğrul	3
75	Mehmet (Âşık)	M. Tuğrul	1
76	Mehmet Paşa (Tahsinoğlu)	P. Boratav	1
77	Minhacî	P. Boratav	1
78	Muhyî	M. Tuğrul	1
79	Muhiddîn	P. Boratav	1
80	Mustafa	P. Boratav, M. Tuğrul	5
81	Mürîdoğlu	M. Tuğrul	1
82	Müştâkî	M. Tuğrul	1
83	Nahîfî	M. Tuğrul	1
84	Nazîf	P. Boratav	1
85	Nazmî	M. Tuğrul	1
86	Nesîmî (Seyid)	M. Tuğrul	1
87	Neşâtî	P. Boratav, M. Tuğrul	22
88	Nigârî	P. Boratav	1
89	Nihânî	P. Boratav	3
90	Niyazî	P. Boratav, M. Tuğrul	3
91	Nizamoğlu (Seyid)	M. Tuğrul	2
92	Noksânî	P. Boratav	1
93	Öksüz Âşık	P. Boratav	1
94	Ömer (Âşık)	P. Boratav, M. Tuğrul	68
95	Pervâne	P. Boratav	2
96	Rahmî	M. Tuğrul	6
97	Râşidî	P. Boratav	1
98	Rehberî	P. Boratav	1
99	Rifat	P. Boratav	4
100	Rizâî	M. Tuğrul	1
101	Sadık	P. Boratav, M. Tuğrul	2
102	Sâfî	M. Tuğrul	1
103	Sellizâde	P. Boratav	1

Sıra No.	Şairin adı	Derliyen	Şiir sayısı
			549
104	Sevdalı	P. Boratav	1
105	Seyfullah	P. Boratav, M. Tuğrul	2
106	Seyrânî	M. Tuğrul	4
107	Sıpâhî	M. Tuğrul, P. Boratav	5
108	Sümmânî	P. Boratav	13
109	Sürurî	P. Boratav	1
110	Şâmîlî	P. Boratav	1
111	Şehrî (Tarabyalı)	P. Boratav	1
112	Şenlik	P. Boratav	1
113	Şeyh Abdurrahman	M. Tuğrul	1
114	Şirâzî	P. Boratav	1
115	Şükrü (Âşık)	M. Tuğrul	1
116	Tâhirî	P. Boratav	1
117	Tâibî	M. Tuğrul	1
118	Tâlib	M. Tuğrul	1
119	Tâlibî	M. Tuğrul, P. Boratav	2
120	Turâbî	P. Boratav	2
121	Usulî	M. Tuğrul	1
122	Üflâde	M. Tuğrul	1
123	Vâhid (Derviş)	Ali İzzet Özkan	1
124	Veli	Ali İzzet Özkan	1
125	Yunus	P. Boratav,	1
126	Yusuf	P. Boratav	1
127	Zehra Bacı	P. Boratav	1
128	Ziya	P. Boratav	5
129	Zihnî (Bayburtlu)	P. Boratav	4
130	***	P. Boratav, M. Tuğrul	134
			738

**FA. (= Halk edebiyatı)***FA 3. (= Halk hikâyeleri)*

Derliyen, arşive veren ve derlediği yer	Sıra No.	Hikâyenin adı	Sahife sayısı
a. Ali İzzet Özkan	1	Âgâhî Baba	37
(Şarkışla - Sivas)	2	Âşık Ali İzzet	150
	3	Elmas ile Mehmet	44
	4	Köroğlu (parçalar)	2
b. Fahrettin Çelik (Kars)	5	Yaralı Mahmut (Poshof anlatması)	49
			282

<u>Derliyen, arşive veren ve derlediği yer</u>	<u>Sıra No.</u>	<u>Hikâyenin adı</u>	<u>Sahife sayısı</u>
			282
	6	Köroğlu: ilk kol ve Hasan paşa kolu (Dursun Kılıç anlatması)	48
	7	Köroğlu: Hasan paşa kolu (Duru anlatması)	42
	8	Köroğlu: Bolu Bey kolu (Duru anlatması)	44
	9	Tufarkanlı Abbas (Çıldır Hüseyin Dayı anlatması)	50
	10	Mirze-i Maamud (Dursun Kılıç anlatması)	48
	11	Âşık Garip (Dursun Kılıç anlatması)	32
	12	Ülfetin	64
	13	Salman Bey	78
c. Pertev Boratav I. Kars Erzurum, Bayburt; sözlü kaynaklardan	14	Kirmanşah (Poshof, Müdâmî anlatması)	120
	15	Köroğlu: İlk boy (Poshof Müdâmî anlatması)	14
	16	Köroğlu: Son kol (Poshof Müdâmî anlatması)	10
	17	Köroğlu: Koca bey (Poshof, Müdâmî anlatması)	56
	18	Köroğlu: Demircioğlu (Poshof, Müdâmî anl.)	95
	19	Köroğlu: Bolu bey (Poshof, Müdâmî anlatması)	69
	20	Köroğlu: Celâli bey (Poshof, Müdâmî anlatması)	63
	21	Mahzunî (Poshof, Müdâmî anl.)	32
	22	Hasan ile Mihrican (Yozgatlı Ahmet anlatması)	6
	23	Ali Şir (Müdâmî anl.)	32
	24	Yahudi kızı (Müdâmî anl.)	20
	25	Tâhir Mirza (Müdâmî anl.)	130
	26	Yaralı Top (Müdâmî anl.)	15
	27	Kerem - Erzincan Bağları (Müdâmî anl.)	75
			1425



Derliyen, arşive veren ve derlediği yer	Sıra No.	Hikâyenin adı	Sahife sayısı
			1425
	28	Arslan Bey (Müdâmi anl.)	105
	29	Kara Gelin (Müdâmi anl.)	30
	30	Şah İsmail - parçalar (Mü- dâmi anl.)	6
	31	Âşık Garip - parçalar (Mü- dâmi anl.)	9
	32	Yaralı Mahmut (Müdâmi anl.)	150
	33	Şah İsmail (Erzincan anl.)	10
	34	Emrah ile Selvi (Erzurum, Battal anl.)	197
	35	Sümmânî ile Şenlik (Erz., Battal anl.)	15
	36	Köroğlu: İlk Kol ve Ayvaz Kolu (Erzurum, Battal anl.)	12
	37	Köroğlu : Silistre Kolu v. s. (Erzurum, Battal anl.)	45
	38	Sümmânî'nin Kırım seya- hati (Erz., Battal anl.)	11
	39	Köroğlu : Hasan Bey Kolu (Bayburt, Kahraman anl.)	57
	40	Bey Böyrek (Bayburt anl.)	12
	41	Hürü hikâyesi (Beyşehir anl.)	15
Pertev Boratav	42	Hürü hikâyesi (Mudurnu anl.)	5
II. Cönklerden	43	Şah İsmail (parçalar)	1
	44	Kerem (parçalar)	41
	45	Âşık Garip (parçalar)	21
	46	Emrah ile Selvi (parçalar)	1
d. Mehmet Tuğrul (yazmalardan)	47	Hikâye-i Kerem Han	100
	48	Arzu ile Kanber (parçalar)	1
	49	Âşık Garip (parçalar)	6
	50	Asuman ile Zeycan (parçalar)	1
	51	Hurşit ile Mahmihi (parçalar)	2
	52	Kerem (parçalar)	4
	53	Bey Böyrek (parçalar)	1
e. Mehmet Buyansal (Bayburt)	54	Âşık Garip	4
	55	Şah İsmail	4
	56	Yaralı Mahmut	7
	57	Lâtif Şah	7
	58	Şah İsmail	5
f. Ali Rıza Yalgın (Adana)	59	Ercişli Emrah	19

Derliyen, arşive veren ve derlediği yer	Sıra No.	Hikâyenin adı	Sahife sayısı
			2329
g. *** (Osmaniye-Adana)	60	Köroğlu (parçalar)	3
	61	Karacaoğlan (parçalar)	1
h. Perteve Boratav (parça- lar ve ufak rivayetler ; muhtelif yerlerden)	62	Kerem	5
	63	Hurşit ile Mahmihi	1
	64	Ercişli Emrah	3
	65	Tahir ile Zühre	3
	66	Nevruz	1
	67	Kurbânî	2
	68	Garip	3
	69	Şah İsmail	2
	70	Ferhad ile Şirin	1
			2354

## FA 4 (=Halk masalları)

Derliyen, arşive veren ve derlediği yer	Masalın sayısı	Sahife sayısı
a. Fahrettin Çelik (Kars)	2	18
b. Özcan San (Gümüşhane)	37	86
c. İlhan Başgöz (Elvan köyü-Ankara)	2	7
d. Celâl Emrem (Ankara)	59	124
e. İhsan Altay (Kastamonu)	50	290
f. Mehmet Buyansal (Bayburt)	76	229
g. Perteve Boratav (İstanbul-Kars)	15	106
h. Kemal Çığ (Gönen)	21	60
	262	920

## FA 6 (=Halk tiplerine dair fıkralar)

Mehmet Buyansal (Bayburt)	1	1
---------------------------	---	---

## FA 7 (=Başka çeşitten fıkralar)

a. Kemal Yener (Ankara)	24
b. Perteve Boratav (Kars-Erzurum)	2
	26

## FA 8.9 (=Halk türküleri ve maniler)

Derliyen, arşive veren ve derlendiği yer	Sayısı
a. Mediha Berkes (Ankara köyleri)	184
b. Fehmi Boğa (Diyarbakır)	151
c. Perteve Boratav	
1) Mudurnu	30
2) Başka yerler	407
	772

Derliyen, arşive veren ve derlendiği yer	Sayısı
	772
3) Kars-Erzurum v.s.	77
d) Hüsnü Yüksel (Demirci)	101
e) *** (Eğin, Mardin, Elâzığ, Kövenk, v. s.)	108
f) M. Tuğrul	
1) Örencik (Ankara)	146
2) Yazmalardan	47
	<hr/>
	1251

*Fa. 10, 11, 12 (=Ata sözleri, temsil ve tabirler)*

Derliyen ve derlendiği yer	Sayısı
a) Sürürî Özbay (Çorum, Ankara, Çankırı, Kırşehir)	420
b) Alâattin Atasoy (Ankara)	400
c) Pertev Boratav (Muhtelif yerler)	990
d) Niyazi Eset	60
	<hr/>
	1870

*FA. 13 (= Bilmeceler)*

a) Mediha Berkes (Ankara köyleri)	211
b) Pertev Boratav (Bayburt)	4
	<hr/>
	215

*FA 14, 15 (= Çocuk tekerleme ve oyun türküleri)*

	Sayısı	Sahife sayısı
a) Memduha Oral (Ankara)	4	8
b) Mehmet Tuğrul (Örencik-Ankara)	10	20
c) P, Boratav (Kars)	8	5
	<hr/>	<hr/>
	22	33

*FA 18 (= Edebî şekil almamış menkabeler ve efsaneler)*

Pertev Boratav (Erzurum, Erzincan, v. s.)	Sahife
	60
	<hr/>
	Sahife

*FA 19; a, b (= temsili ayunlar ve köy oyunları)*

Pertev Boratav (Erzurum, Erzincan, v. s.)	8
---	---

**FB (= Âdet ve merasimler)***FB (= Takvimî merasimler)*

Pertev Boratav (Sivas)	5
------------------------	---

*FB 4 b (= Doğum ve Ad koyma adetleri)*

a) Pertev Boratav (Kars)	2
b) Cahit Öztelli (Zile)	24
	<hr/>
	26

*FB 4 e (= Dügün adetleri)*

a) P. Boratav (İzmit)	2
b) Ferit Birtek (Ankara)	4
	<hr/>
	6

**FC (= İnanışlar)***FC 1 (= Tabiat hadiselerine dair)*

Pertev Boratav (Erzurum)	9
--------------------------	---

*FC 3 (= İnsan vücudile ilgili)*

a) Pertev Boratav (Sivas)	1
b) M. Tuğrul (yazma mecmualar)	7
	<hr/>
	8

*FC 6 (=Evlialara dair inanışlar)*

a) Pertev Boratav (Erzurum)	28
b) İbrahim Cengiz (Ankara)	24
	<hr/>
	52

**FD (= Halk örf ve teamülleri)***FD 2 (= Hukuk teamülleri)*

Pertev Boratav (Erzurum)	5
--------------------------	---

*FD 3 (İktisadî faaliyetlerle ilgili olanlar)*

Pertev Boratav (Zonguldak, Sivas, Erzurum)	23
--	----

*FD 4 (= Dinî temüller)*

Pertev Boratav (İzmir)	4
------------------------	---

**FE (= Halk ilimleri)***FE 4 (= Büyü, Sihir)*

Pertev Boratav (Sivas, Erzurum)	2
---------------------------------	---

*FE 6 (=Halk hekimliği)*

a) Aliye Barutçu (Ankara)	3
b) Cahit Öztelli (Zile)	6
c) M. Tuğrul (yazmalardan)	3
	<hr/>
	12

Yukarıdaki fihristi incelersek şu sonuçları elde ederiz:

1 — Arşive şimdiye kanar 24 kişi çeşitli folklor ve halk edebiyatı malzemesi vermiştir. Bunların adlarını alfabe sırasile aşağıya koyuyoruz:

İhsan Altay, Alâettin Atasoy, Aliye Barutçu, İlhan Başgöz, Mediha Berkes, Ferit Birtek, Fehmi Bora, Pertev Boratav, Mehmet Buyansal, İbrahim Cengiz, Fahrettin Çelik, Kemal Çığ, Celâlettin Emrem, Halil Vedat Fıratlı, Hâmit Z. Koşay, Memduha Oral, Süruri Özbay, Ali İzzet Özkan, Cahit Öztelli, Özcan San, Mehmet Tuğrul, Ali Rıza Yalgın, Kemal Yener, Hüsnu Yüksel.

2 — Arşivde toplanan malzemenin sayısı şudur:

Çeşidi	Sahife sayı	Sayısı
I. Köy ve kasaba monografik tetkikleri	425	
II. Halk şairlerine dair bilgiler	198	
III. Halk şairleri metinleri <sup>6</sup>		728
IV. Halk hikâyeleri metinleri <sup>7</sup>	2354	70
V. Halk masalları	920	262
VI. Halk türküleri		1251
VII. Ata sözleri, tabirler v. s...		1870
VIII. Bilmeceler		215
IX. Başka halk edebiyatı mahsulleri	101	
X. İnanış, âdetler, merasimler, v. s.	152	
Toplam:	4150	4396

Demek ki arşivde bugün sahife ile gösterilebilecek malzemenin 4146 sahifelik, adetle gösterilebilecek malzemenin de 4396 tane toplanmıştır; türküler şiirler, bilmeceler ve ata sözleri gibi sahife olarak sayılamıyan mahsuller sahife tutarı gösterilen malzemenin, adet olarak gösterilemeyecek yalnız sahife tutarı sayılan monografik köy tetkikleri, âdet ve merasimler, inanışlar... gibi malzeme de adet tutarı gösterilen malzemenin dışında kalmış bulunuyor. Yalnız halk hikâyeleriyle halk masallarının hem adetleri, hem de sahife tutarları gösterilmiştir.

<sup>6</sup> Bu şiirler eski, yeni 130 halk şairine aittir.

<sup>7</sup> Arşivde 70 hikâye varyantı veya parçası vardır; bir hikâyenin, bazan, birkaç varyantı bulunduğu göre, herbiri ayrı bir ad taşıyan hikâyelerin sayısı 42 dir,